AVENANT A LA CONVENTION

VILLE DE BRUXELLES– BRUFÊTE ASBL

Entre :

La Ville de Bruxelles

représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent

Madame Anaïs MAES , Échevine de l'Urbanisme et des Espaces Publics, et

Madame Emilie DUPONT, Secrétaire de la Ville,

en exécution d'une décision du Conseil communal du

ci-après dénommée « La Ville ».

Et :

L'asbl Brufête (n° d'entreprise 0443.265.452) dont le siège social est situé

Rue des Halles 4

1000 Bruxelles

représentée par son Administrateur, Monsieur Dandy Makangu Kalengi ci-après dénommée « le bénéficiaire », conformément aux statuts de l'asbl, publiés au Moniteur belge le 06/09/2022.

IL A ÉTÉ CONVENU CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 : OBJET DE L'AVENANT

Le présent avenant a pour objet de modifier l'article 3 de la convention initiale relative à l'octroi par la Ville d'une subvention extraordinaire, accordée pour la réalisation d'une intervention artistique (fresque) sous le pont ferroviaire de la chaussée d'Etterbeek, signée le 19 juin 2023.

ARTICLE 2 : MODIFICATION DE L'ARTICLE 3 DE LA CONVENTION INITIALE

La subvention est accordée conformément aux dispositions de la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions.

Elle doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle a été octroyée et le bénéficiaire devra justifier de son emploi dans les 48 mois de la réception de la première tranche dont question à l'article 4. La Ville se réserve en outre le droit de vérifier sur place, après avoir pris rendez-vous avec le responsable de la correcte affectation de la subvention.

Le reste de l'article 3 reste inchangé

ARTICLE 6 : DISPOSITIONS INCHANGÉES

Tous les autres articles de la convention initiale non modifiés par le présent avenant restent en vigueur et continuent de produire leurs effets.

ARTICLE 7 : ENTRÉE EN VIGUEUR

Le présent avenant entre en vigueur le jour de sa signature.

VERTALING

Fait à Bruxelles, le

En deux exemplaires originaux, chacune des parties retenant le sien

Pour la ville,

Anaïs MAES
Echevine de l'Urbanisme et des Espaces Publics

Emilie DUPONT
Secrétaire de la Ville

Pour l'association,

Dandy MAKANGU KALENGI
Administrateur

VERTALING

AANHANGSEL AAN DE OVEREENKOMST

STAD BRUSSEL– BRUFEEST VZW

Tussen :

De Stad Brussel,

vertegenwoordigd door het College van Burgemeester en Schepenen, in wiens naam optreden

mevrouw Anaïs MAES, Schepen van Stedenbouw en Openbare Ruimte, en

Mevrouw Emilie DUPONT, Stadsecretaris,

in uitvoering van de beslissing van de Gemeenteraad van

hierna genoemd “de Stad”

En :

De vzw **Brufeest** (ondernemingsnr. 0443.265.452), waarvan de hoofdzetel gevestigd is

Hallenstraat 4

1000 Brussel

vertegenwoordigd door de bestuurder, de heer Dandy Makangu Kalengi , hierna genoemd ‘de begunstigde’, overeenkomstig de statuten van de vzw, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad op 06/09/2022.

IS HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN :

ARTIKEL 1 : **DOEL VAN DE AANHANGSEL**

Dit wijziging heeft als doel artikel 3 van de oorspronkelijke overeenkomst betreffende de toekenning van een buitengewone subsidie door de Stad, verleend voor de realisatie van een artistieke interventie (fresco) onder de spoorwegbrug op de Etterbeeksesteenweg ondertekend op 19 juni 2023, te wijzigen.

ARTIKEL 2 : **WIJZIGING VAN ARTIKEL 3 VAN DE OORSPRONKELIJKE OVEREENKOMST**

De subsidie wordt toegekend overeenkomstig de bepalingen van de wet van 14 november 1983 betreffende de controle van de toekenning en het gebruik van bepaalde subsidies.

De steun moet voor de doelstelling gebruikt worden waarvoor zij werd toegestaan en de begunstigde zal zijn engagement nakomen in de eerste 36 maand na ontvangst van het voorschot, bepaald in artikel 4 van deze overeenkomst. De Stad behoudt zich ook het recht voor om ter plaatse de juiste bestemming van de subsidie te controleren, na een afspraak met de verantwoordelijke.

De rest van artikel 3 blijft ongewijzigd.

ARTIKEL 3 : **ONGEWIJZIGDE ARTIKELEN**

Alle andere artikelen van de oorspronkelijke overeenkomst die niet door dit aanhangsel zijn gewijzigd, blijven van kracht en blijven hun rechtsgevolgen produceren.

ARTIKEL 4 : INWERKINGTREDING

Deze aanhangsel treedt in werking op de dag van ondertekening.

Opgesteld in Brussel,

In twee exemplaren, elk van de partijen het zijne.

Voor de Stad,

Anaïs MAES
Schepen van Stedenbouw en Openbare Ruimte

Emilie DUPONT
Stadsecretaris

Voor de vereniging,

Dandy MAKANGU KALENGI
Bestuurder